

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ  
В МИР ЛЁГКОЙ УПАКОВКИ!



*ecolean*  
a lighter approach to packaging

# СТАТЬ ЛИДЕРОМ НА ПОЛКЕ МАГАЗИНА

Ecolean превращает обычные продукты в лидеров на полках магазинов. Всем известны бренды, которые пользуются огромной популярностью среди потребителей. Их раскупают всегда и за короткое время, тогда как другие товары остаются невостребованными по непонятной причине. Речь идёт о брендах, которые отличает высокое качество как продукции, так и упаковки.

В этой брошюре мы откроем вам и всем прогрессивным специалистам пищевой отрасли некоторые из наших коммерческих секретов и объясним, в чём состоит наш лёгкий подход к упаковке. Лёгкий, потому что мы создаём упаковку из меньшего количества материала, с меньшим весом, а также потому, что она удобна для потребителей как в дороге, так и дома. Наши инновации — путь к лёгкости.

Фактически упаковка Ecolean легче во всех смыслах, начиная с уменьшения объёма использования природных ресурсов и заканчивая возможностью опустошить упаковку с вашим любимым продуктом буквально до последней капли. Ведь никому не нравится выкидывать даже каплю вкуснейшего лакомства, не так ли?

Ecolean — динамично развивающаяся компания-производитель лёгкой инновационной упаковки, которую успешно используют компании-новаторы уже более чем в 30 странах мира. Наш уникальный упаковочный материал и надёжное оборудование розлива определенно станут стимулом для вашего бизнеса.

Добро пожаловать в Ecolean и мир лёгкой упаковки!



## ВЫДЕЛЯТЬСЯ НА ПОЛКЕ МАГАЗИНА

Поскольку 80 % решений о покупке принимаются непосредственно в магазине, ваша новая упаковка от Esoleap может стать решающим фактором при выборе продукта покупателями.

Во-первых, дизайн, несомненно, является очень эффективным средством для привлечения внимания потребителей. Уникальная упаковка Esoleap в форме кувшина всегда выделяется на полках.

При этом она выглядит очень знакомо. И настолько органично, что рука сама тянется за продуктом.

Особенностью упаковки является большая площадь для нанесения цветной печати. Яркие краски и чёткость изображения позволяют донести до потребителей всю необходимую информацию о продукте.

Упаковка Esoleap — превосходный выбор, если вы хотите, чтобы ваш бренд передавал ощущение свежести и инновационности.

Вместе эти чрезвычайно важные визуальные характеристики, несомненно, привлекут внимание потребителей, которые быстро проходят мимо прилавков или колеблются в своём выборе.

Используйте преимущества нашего уникального формата и обширной области печати, чтобы сделать ваш бренд заметным на полке магазина.



Мы готовы порекомендовать нашим клиентам широкий выбор вариантов групповой упаковки для любых логистических и маркетинговых задач.



Хотите увидеть примеры из реальной жизни?  
Читайте о наших успешных клиентах по всему миру  
в конце брошюры.

Позвольте вашему продукту  
побеждать каждый день!



## УДОБСТВО В ОБРАЩЕНИИ

Как может настолько мягкая и гибкая упаковка быть такой прочной и устойчивой? Главный секрет функциональности нашей упаковки — уникальная форма кувшина. Вне зависимости от своего размера упаковка Esolean, даже будучи почти пустой, всегда сохраняет устойчивость. Секрет прост: инновационный дизайн и сила гравитации.

Устойчивость и прочность — очень важные параметры, но главным функциональным преимуществом Esolean является удобство покупателей.

Независимо от возраста потребителя упругая надувная ручка позволяет легко удерживать упаковку с продуктом. Даже ребёнок сможет вскрыть упаковку и вылить продукт, не пролив мимо ни капли. Упаковка также позволяет использовать трубочку.

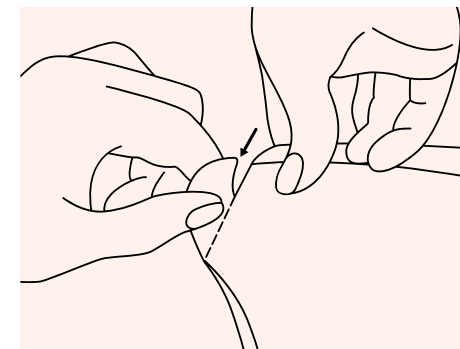
Вскрытую упаковку легко закрыть повторно с помощью нашего инновационного закрывающего устройства SnapQuick™, представляющего собой две защёлкивающиеся пластиковые кнопки. Невскрытую упаковку Esolean можно

бросить в пляжную сумку или даже уронить на твёрдый кухонный пол, и она останется неповреждённой.

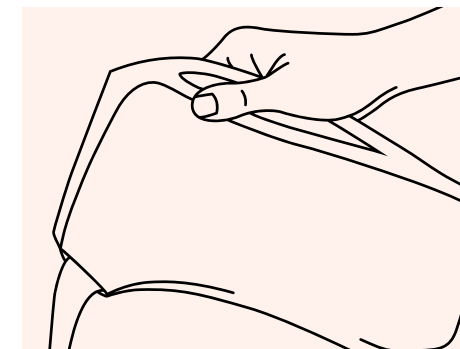
В отличие от многих своих конкурентов, упаковка Esolean отлично подходит для активной жизни. Это идеальное решение как для дома, так и в дороге.

Форма упаковки очень удобна даже после использования продукта: когда упаковка пуста, она становится плоской, как конверт, заметно сокращая объём отходов.

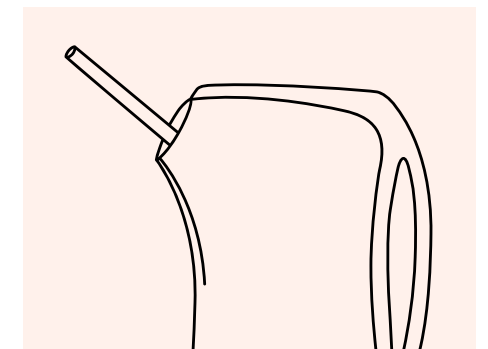
Лёгкость, гибкость, отрывной носик и удобная надувная ручка. Прочная и надёжная упаковка готова к любым испытаниям!



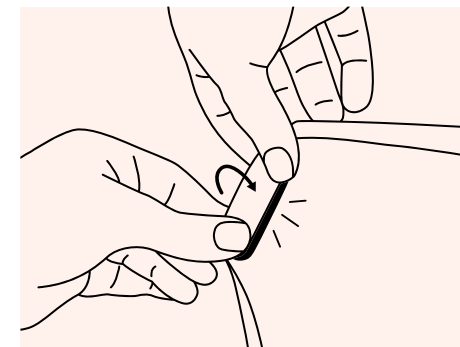
Оторвите, чтобы открыть.



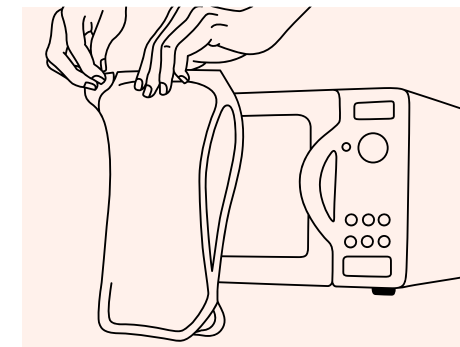
Налейте продукт, используя надувную ручку.



Используйте трубочку для порционных упаковок.



Чтобы повторно закрыть упаковку, используйте SnapQuick™.



Возможность подогрева в микроволновой печи.



Компактность отходов.



# МЫ ПРЕДЛАГАЕМ ВАМ КОНЦЕПЦИЮ ЛЁГКОЙ УПАКОВКИ

Если образ компании, бережно относящейся к природе, важен для вас и помогает вам завоевывать сердца покупателей, лёгкая упаковка Ecolan станет для вас идеальным партнёром.

В процессе производства Ecolan использует меньший объём сырья и энергии, чем большинство компаний. Экономия ограниченных ресурсов планеты — основа нашей концепции лёгкой упаковки, которая демонстрирует значительные преимущества для экологии на протяжении всего своего жизненного цикла.

С целью уменьшения негативного воздействия мы частично заменили пластик на мел, который также делает поверхность нашей упаковки гладкой и белой. Её отличают привлекательный дизайн и удобство использования.

Наша философия бережливости достигает и потребителя. Упаковка позволяет использовать продукт до последней капли, каким бы густым он ни был. При выбрасывании в картонных упаковках остаётся почти 10 % содержимого, что порождает дискуссии о проблеме пищевых отходов.

Пустая упаковка Ecolan становится плоской, как конверт. Её вес на 50% меньше по сравнению с обычной картонной упаковкой или бутылкой. Представьте, насколько можно было бы сократить отходы, если бы весь мир переключился на упаковку Ecolan.

Отдавая предпочтение концепции лёгкой упаковки, вы мотивируете потребителей и укрепляете экологический имидж вашей торговой марки.

**Благодаря гибкому и лёгкому материалу упаковка Ecolan позволяет использовать продукт до последней капли и становится плоской, как конверт. Сокращение отходов — это забота о будущем.**

ВОЗДЕЙСТВИЕ НА ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ —  
ДАННЫЕ ПОЛНОГО ПРОИЗВОДСТВЕННОГО ЦИКЛА



Ecolan® Air Aseptic 125 мл  
9,23 г CO<sub>2</sub>-экв.\*



Ecolan® Air Aseptic 750 мл  
24,14 г CO<sub>2</sub>-экв.\*  
включая SnapQuick™



Ecolan® Air 200 мл  
8,3 г CO<sub>2</sub>-экв.\*



Ecolan® Air 1000 мл  
24,84 г CO<sub>2</sub>-экв.\*  
включая SnapQuick™

Полные данные по экологическому воздействию можно посмотреть в Экологической декларации продукции (EPD) компании Ecolan.

\* Потенциал глобального потепления, рассчитанный для полного производственного цикла «от лотка до ворот», начинающегося производством сырья и до момента, когда готовая к розливу упаковка Ecolan покидает ворота производственного предприятия.



## ЭФФЕКТИВНОЕ ПРОИЗВОДСТВО, СОВРЕМЕННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Ecolean предлагает четыре различных ультрасовременных автомата розлива, которые отвечают запросам клиентов по всему миру. Автоматы просты в управлении, поэтому обслуживаются местными специалистами.

Все автоматы розлива имеют понятную и современную конструкцию; при компактных размерах они отличаются высокой эффективностью. Все модели оборудованы передовой системой мониторинга и операторским интерфейсом.

С целью сокращения затрат на персонал и уменьшения времени простоя автоматы асептического розлива оснащены системой автоматической смены рулонов и стыковки материала. Внутренняя мойка (CIP) полностью автоматизирована. Мойка рабочей камеры осуществляется автоматически при помощи встроенной циркуляционной системы очистки.

Прошедшие предварительную стерилизацию, герметично запечатанные пакеты Ecolean поставляются в готовом к розливу виде.

В процессе розлива пакеты открываются лишь на несколько секунд и затем вновь запечатываются.

Такие меры позволяют упростить эксплуатацию камеры асептического розлива и повышают надёжность всей системы.

## КОМПЛЕКСНОЕ ПОСЛЕПРОДАЖНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

После сборки и тестирования на нашем заводе-изготовителе в Швеции мы поставляем вам не только автоматы розлива, но и их комплексное обслуживание. Шаг за шагом мы помогаем вам осуществлять эксплуатацию, технический сервис и оптимизацию вашего приобретения.

Компания Ecolean отличается быстротой принятия решений, что даёт нам возможность действовать оперативно и гибко для удовлетворения потребностей наших клиентов.

После установки автомата розлива и проведения пусконаладочных работ мы предлагаем комплексное послепродажное обслуживание, которое включает:

- обучение персонала клиента;
- профилактическое обслуживание;
- внеплановое техническое обслуживание;
- надёжную поставку запасных частей;
- службу быстрого реагирования.

Упаковочная система Ecolean проста в эксплуатации, эффективна и минимизирует объём отходов.

Но это лишь техническая составляющая нашего сотрудничества. В рамках нашей системы комплексного послепродажного обслуживания мы предоставляем вам все инструменты, необходимые для достижения высоких показателей эффективности.

Читайте подробнее об автоматах розлива на веб-сайте [www.ecolean.com](http://www.ecolean.com)

### ПОЛНАЯ ЛИНЕЙКА АВТОМАТОВ



#### EL1 для холодной дистрибуции

Автомат розлива с двумя наполнительными станциями для фасовки жидких пищевых продуктов в пакеты Ecolean® Air. Объем пакетов: 500 мл, 1 000 мл и 1 500 мл. Производительность: до 2 900 пакетов/час.



#### EL2+ для холодной дистрибуции

Автомат розлива с пятью наполнительными станциями для фасовки жидких пищевых продуктов в пакеты Ecolean® Air. Объем пакетов: 200 мл, 250 мл и 450 мл. Производительность: до 12 000 пакетов/час.



#### EL3+ для нехолодной дистрибуции

Предназначен для асептической фасовки пищевых продуктов как высокой, так и низкой кислотности в пакеты Ecolean® Air Aseptic. Объем пакетов: 500 мл, 750 мл и 1 000 мл. Производительность: до 7 500 пакетов/час.



#### EL4+ для нехолодной дистрибуции

Предназначен для асептической фасовки пищевых продуктов как высокой, так и низкой кислотности в пакеты Ecolean® Air Aseptic и Ecolean® Air Aseptic Clear. Объем пакетов: 125мл, 200 мл, 250 мл и 350 мл. Производительность: до 12 000 пакетов/час.

### ПОЧЕМУ СТОИТ ВЫБРАТЬ ECOLEAN?

Простота эксплуатации: линейка фасовочных автоматов Ecolean состоит из современных автоматов розлива для холодной и нехолодной дистрибуции. Автоматы компактные и высокоэффективны. Линии соответствуют нашей общей концепции, которая заключается в простоте эксплуатации, надежности и экономичности.

Надёжность инвестиций: фасовочная линия Ecolean — это грамотное вложение ваших средств. Вы получите современную и надёжную систему высшего класса, которая гарантирует надлежащий уровень стерильности и высокую производительность.

Специалисты Ecolean будут оказывать вам поддержку на всех этапах, включая ввод в эксплуатацию, комплексное обучение операторов и последующую модернизацию. Безопасность процесса: стерилизация упаковки с внутренней стороны осуществляется в безопасных и контролируемых условиях на заводе Ecolean.

Благодаря этому значительная часть сложного процесса стерилизации выполняется компанией Ecolean, а не производителем жидких пищевых продуктов.



Прошедшие стерилизацию с помощью электронно-лучевой обработки на нашем заводе, пакеты Ecolean герметично запечатываются и поставляются клиенту в рулонах, готовыми к розливу.

# АСЕПТИЧЕСКИЙ РОЗЛИВ ДЛЯ НЕХОЛОДНОЙ ДИСТРИБУЦИИ – КАК ЭТО РАБОТАЕТ

## Система стерильного воздуха

Постоянный принудительный поток стерильного отфильтрованного воздуха защищает камеру розлива.

## Система розлива

Контроль подачи продукта в пакеты осуществляется при помощи расходомеров и дозирующих клапанов.

## Камера розлива

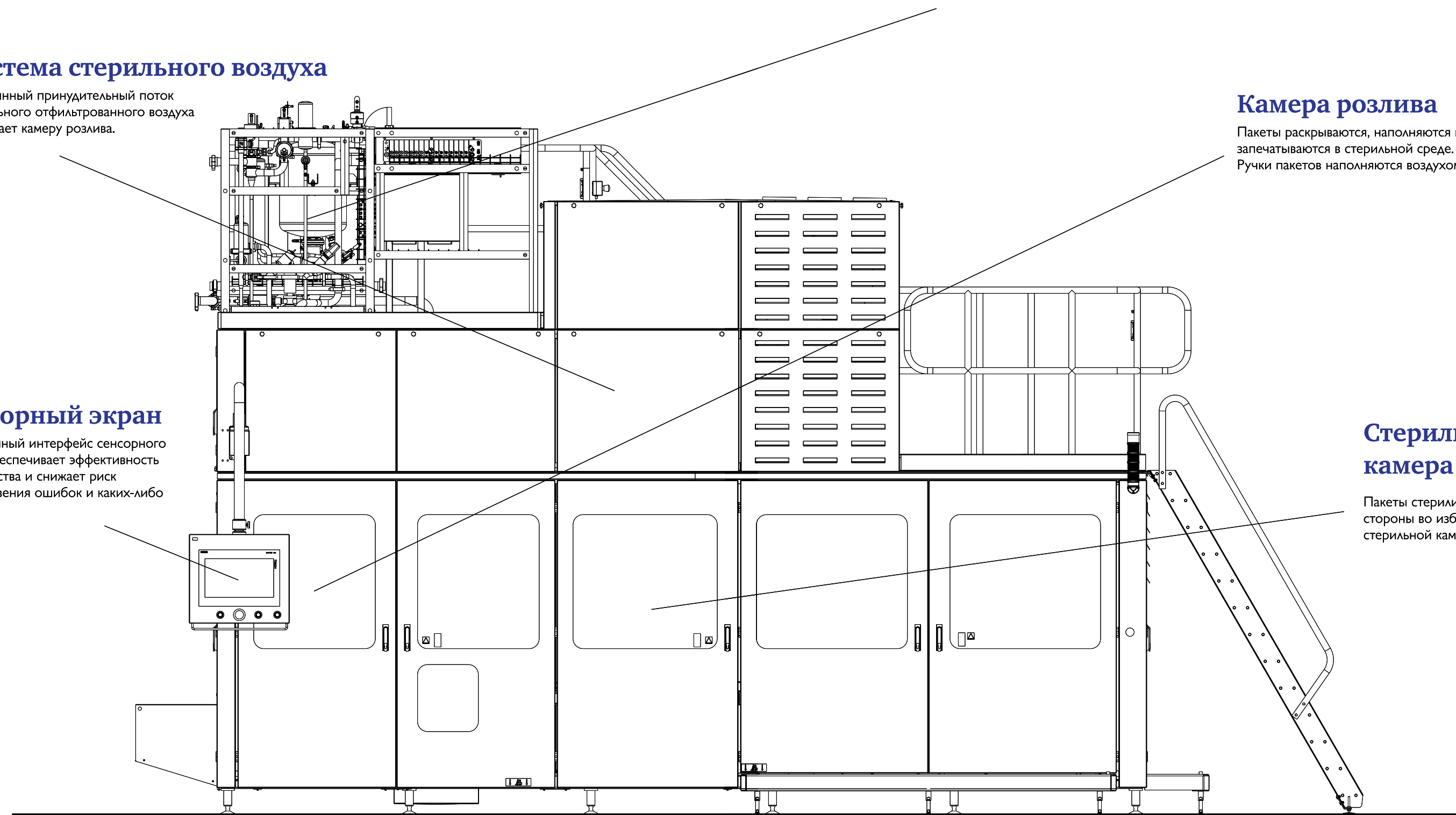
Пакеты раскрываются, наполняются и запечатываются в стерильной среде. Ручки пакетов наполняются воздухом.

## Сенсорный экран

Современный интерфейс сенсорного экрана обеспечивает эффективность производства и снижает риск возникновения ошибок и каких-либо проблем.

## Стерилизационная камера

Пакеты стерилизуются с внешней стороны во избежание загрязнения стерильной камеры розлива.





## СВЕЖЕСТЬ С ДЛИТЕЛЬНЫМ СРОКОМ

Асептическая упаковка для нехолодной дистрибуции позволяет потребителям во всём мире получать полезные и вкусные продукты питания. Такая продукция может перевозиться на большие расстояния, выдерживает неблагоприятные внешние условия и хранится в течение долгого времени без принудительного охлаждения.

Упаковку Ecolean® Air Aseptic отличают износостойкость, эргономичность и привлекательный внешний вид. Она привлекает взгляд покупателей, удобна в использовании и имеет широкий спектр применения.

Упаковка имеет многослойную структуру, которая защищает содержимое. Каждая упаковка производится из восьмислойного свето- и воздухонепроницаемого материала.

Для обеспечения максимальной безопасности пищевых продуктов мы выбрали нехимический способ стерилизации — он позволяет избежать соприкосновения химикатов с поверхностями, контактирующими с продуктом. Стерилизация упаковки с внутренней стороны осуществляется

в безопасных и контролируемых условиях на заводе Ecolean в Швеции.

Упаковка Ecolean® Air Aseptic выпускается в семи объёмах: 125 мл, 200 мл, 250 мл, 350 мл, 500 мл, 750 мл и 1 000 мл. Благодаря уникальному привлекательному дизайну она идеально подходит для таких продуктов, как молоко, молоко со вкусовыми наполнителями, питьевые йогурты, сокодерживающие напитки, нектары, холодные чаи и др.



Отсутствие необходимости в охлаждении означает больше возможностей. Продукты в нашей упаковке могут находиться на любых полках в течение долгого времени.



Упаковка Ecolean® Air Aseptic выпускается в объёмах: 125 мл, 200 мл, 250 мл, 350 мл, 500 мл, 750 мл и 1 000 мл.

Порционная упаковка (125 мл, 200 мл, 250 мл и 350 мл) может быть снабжена трубкой.

Упаковка большего объёма (500 мл, 750 мл и 1 000 мл) может поставляться с закрывающим устройством SparQuick™.

## ПРОЗРАЧНАЯ ИННОВАЦИЯ



С новой упаковкой Ecolean® Air Aseptic Clear ваш продукт станет заметным. Выбирая полностью прозрачную упаковку, вы демонстрируете потребителям все преимущества продуктов вашей торговой марки. Вы также можете скрыть часть содержимого, используя широкие возможности для печати.

Какой бы вариант вы ни выбрали, демонстрация продукта, несомненно, может принести успех, и мы рады поделиться с вами новостью о том, что эта упаковка сделает вашу торговую марку уникальной.

На рынке просто больше нет подобного решения. Наша прозрачная упаковка подходит для всех негазированных напитков, включая соки, воду, холодный чай и т.д. Она выпускается в объемах 200 мл и 250 мл, с трубочкой или без неё.

Как и все виды нашей упаковки, Ecolean Air® Aseptic Clear производится из многослойного материала, обеспечивающего превосходную защиту ваших продуктов.

Лёгкий вес означает меньшее воздействие на окружающую среду. После использования продукта упаковка становится плоской, как конверт, что сокращает объём отходов.

Одним словом, это прекрасная возможность выделить ваш продукт среди прочих и привлечь внимание потенциальных покупателей, не так ли? Также выпускается вариант прозрачной упаковки Ecolean® Air Clear для холодной дистрибуции.



Упаковка Ecolean® Air Aseptic Clear выпускается в двух объемах: 200 мл и 250 мл, с трубочкой или без неё.

Мы предлагаем уникальную, прозрачную, лёгкую асептическую упаковку для ваших продуктов.

## ХОЛОДНАЯ ДИСТРИБУЦИЯ

Упаковка Ecolan® Air для пастеризованной продукции позволяет реализовать цепочку холодной дистрибуции на высшем уровне. Мы предлагаем полную линейку упаковки для продуктов, дистрибуция и хранение которых требуют охлаждения. Ecolan® Air идеально подходит для молока, йогуртов, сливок, кефира, сметаны, соевого молока и различных негазированных напитков.

Лёгкая упаковка Ecolan® Air по всему миру ассоциируется со свежестью продуктов, удобством использования и оказывает минимальное воздействие на окружающую среду.

Линейка Ecolan® Air обеспечивает яркость красок и чёткость изображения и предлагает обширную площадь для нанесения необходимой информации, создающей образ торговой марки.

Мы рады предоставить вам прекрасную поверхность для высококачественной печати.



Инновационная упаковка отвечает всем запросам современности. Позвольте вашему продукту побеждать каждый день!



Упаковка Ecolan® Air выпускается в объёмах: 200 мл, 250 мл, 450 мл, 500 мл, 1 000 мл и 1 500 мл. Маленькая упаковка (200 мл и 250 мл) наполняется в автомате EL2+ и может быть снабжена трубочкой. Упаковки объёма 500 мл и 1 000 мл могут поставляться с закрывающим устройством SnapQuick™, розлив производится в автомате EL1.

# НАШ ГЛАВНЫЙ АРГУМЕНТ? ДОВОЛЬНЫЕ КЛИЕНТЫ!

Наши примеры показывают, что основными клиентами Ecolean являются производители молочных продуктов и напитков. Но, будучи новаторами, мы видим наших клиентов в более широкой перспективе:

для нас также важны розничные компании и простые потребители. Как можно улучшить ассортимент вашего бренда? Может быть, настало время добавить новый формат к линейке вашей упаковки?

Кто знает? Возможно, нам удастся вместе создать лидера на полках магазинов. Больше историй успеха вы найдете по ссылке [ecolean.com/cases](http://ecolean.com/cases)



**Клиент/бренд:** Fauji Foods — Dostea  
**Страна:** Пакистан  
**Продукт:** УНТ-сливки для чая в упаковке Ecolean® Air Aseptic 125 мл, 200 мл, 250 мл



**Клиент/бренд:** FrieslandCampina, Engro Foods — Olper's  
**Страна:** Пакистан  
**Продукт:** УНТ-молоко в упаковке Ecolean® Air Aseptic 250 мл



**Клиент/бренд:** Tianrun  
**Страна:** Китай  
**Продукт:** Йогурт питьевой в упаковке Ecolean® Air 200 мл



**Клиент/бренд:** Danone — Danone Pro  
**Страна:** Испания, Португалия, Италия  
**Продукт:** Йогурт в упаковке Ecolean® Air 1000 мл



**Клиент/бренд:** Sas De Nous à Vous — En Direct Des Éleveurs  
**Страна:** Франция  
**Продукт:** УНТ-молоко в упаковке Ecolean® Air Aseptic 1000 мл



**Клиент/бренд:** Danone — Простоквашино  
**Страна:** Россия  
**Продукт:** Молоко в упаковке Ecolean® Air 1000 мл



**Клиент/бренд:** Marie Brizard Wine & Spirits  
**Страна:** Франция  
**Продукт:** Замороженные алкогольные коктейли в упаковке Ecolean® Air Aseptic 250 мл



**Клиент/бренд:** APU Company — Maamuy  
**Страна:** Монголия  
**Продукт:** Соки, йогурты и молоко в упаковке Ecolean® Air Aseptic 125 мл, 200 мл



*ecolean*  
a lighter approach to packaging

Россия, 141980, Московская область, г. Дубна, ул. Сахарова, д. 4  
Тел.: +7 496 219 03 44, [info@ecoleandubna.ru](mailto:info@ecoleandubna.ru), [www.ecolean.com](http://www.ecolean.com)